

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 236

Volume 34

24 August 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2525/91 of 2 August 1991 extending the provisional anti-dumping duty on imports of video tapes in cassettes originating in the People's Republic of China** 1
- Commission Regulation (EEC) No 2526/91 of 23 August 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 2527/91 of 23 August 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 2528/91 of 23 August 1991 fixing the import levies on rice and broken rice 6
- Commission Regulation (EEC) No 2529/91 of 23 August 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 8
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2530/91 of 23 August 1991 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 4203, originating in Pakistan and India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2531/91 of 23 August 1991 re-establishing the levying of customs duties applicable to the products falling within CN code 2850 00 70, originating in Argentina, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 11
- Commission Regulation (EEC) No 2532/91 of 23 August 1991 definitively fixing the rate of the aid for dried fodder provisionally fixed between 1 March and 30 June 1991 12
- Commission Regulation (EEC) No 2533/91 of 23 August 1991 abolishing the corrective amount on the import of tomatoes into the Community of Ten from Spain 14

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2534/91 of 23 August 1991 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender	15
★ Commission Regulation (EEC) No 2535/91 of 22 August 1991 amending Regulation (EEC) No 863/91 on the special sale of intervention butter for export to the Soviet Union and amending Regulation (EEC) No 569/88	18
Commission Regulation (EEC) No 2536/91 of 23 August 1991 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	19
Commission Regulation (EEC) No 2537/91 of 23 August 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	22

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

91/433/EEC :

★ Commission Decision of 17 July 1991 approving the programme for the eradication of bovine tuberculosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution	24
--	----

91/434/EEC :

★ Commission Decision of 17 July 1991 approving the programme for the eradication of bovine brucellosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution	25
---	----

91/435/EEC :

★ Commission Decision of 17 July 1991 approving the programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution	26
---	----

91/436/EEC :

★ Commission Decision of 18 July 1991 approving the programme for the monitoring of enzootic bovine leukosis presented by Ireland and fixing the level of the Community's financial contribution	27
--	----

91/437/EEC :

★ Commission Decision of 19 July 1991 approving the programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution	28
--	----

91/438/EEC :

★ Commission Decision of 24 July 1991 approving the programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by Greece and fixing the level of the Community's financial contribution	29
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2525/91**of 2 August 1991****extending the provisional anti-dumping duty on imports of video tapes in cassettes originating in the People's Republic of China**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the Commission proposal,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1034/91⁽²⁾ imposed a provisional anti-dumping duty on imports of video tapes in cassettes originating in the People's Republic of China;

Whereas examination of the facts has not yet been completed and the Commission has informed the exporters known to be concerned of its intention to propose an

extension of the validity of the provisional duty for an additional period of two months;

Whereas the exporters have raised no objections.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The validity of the provisional anti-dumping duty on imports of video tapes in cassettes originating in the People's Republic of China imposed by Regulation (EEC) No 1034/91 is hereby extended for a period of two months. It shall cease to apply if, before the expiry of that period, the Council adopts definitive measures or the proceeding is terminated under Article 9 of Regulation (EEC) No 2423/88.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 August 1991.

For the Council

The President

H. VAN DEN BROEK

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 106, 26. 4. 1991, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2526/91

of 23 August 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1844/91 ⁽⁵⁾, and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 August 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1844/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.
⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 August 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy
0709 90 60	128,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	128,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	169,73 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	169,73 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	156,31
1001 90 99	156,31
1002 00 00	157,34 ⁽⁶⁾
1003 00 10	142,51
1003 00 90	142,51
1004 00 10	113,44
1004 00 90	113,44
1005 10 90	128,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	128,03 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	137,66 ⁽⁴⁾
1008 10 00	42,67
1008 20 00	116,56 ⁽⁴⁾
1008 30 00	31,30 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	31,30
1101 00 00	231,84 ⁽⁸⁾
1102 10 00	233,28 ⁽⁸⁾
1103 11 10	276,14 ⁽⁸⁾
1103 11 90	250,22 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2527/91

of 23 August 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 August 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 August 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	9,27
1008 90 90	0	0	0	9,27
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2528/91**of 23 August 1991****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice 230/91 broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 915/91 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2481/91 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 92, 13. 4. 1991, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 228, 17. 8. 1991, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 August 1991 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CN code	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾) Bangladesh	Third countries (except ACP or OCT) (⁽⁴⁾)
1006 10 21	—	152,99	313,18
1006 10 23	211,31	137,27	281,74
1006 10 25	211,31	137,27	281,74
1006 10 27	211,31	137,27	281,74
1006 10 92	—	152,99	313,18
1006 10 94	211,31	137,27	281,74
1006 10 96	211,31	137,27	281,74
1006 10 98	211,31	137,27	281,74
1006 20 11	—	192,14	391,48
1006 20 13	264,13	172,48	352,17
1006 20 15	264,13	172,48	352,17
1006 20 17	264,13	172,48	352,17
1006 20 92	—	192,14	391,48
1006 20 94	264,13	172,48	352,17
1006 20 96	264,13	172,48	352,17
1006 20 98	264,13	172,48	352,17
1006 30 21	—	237,52	498,90 (⁽⁵⁾)
1006 30 23	428,61 (⁽⁵⁾)	273,85	571,48 (⁽⁵⁾)
1006 30 25	428,61 (⁽⁵⁾)	273,85	571,48 (⁽⁵⁾)
1006 30 27	428,61 (⁽⁵⁾)	273,85	571,48 (⁽⁵⁾)
1006 30 42	—	237,52	498,90 (⁽⁵⁾)
1006 30 44	428,61 (⁽⁵⁾)	273,85	571,48 (⁽⁵⁾)
1006 30 46	428,61 (⁽⁵⁾)	273,85	571,48 (⁽⁵⁾)
1006 30 48	428,61 (⁽⁵⁾)	273,85	571,48 (⁽⁵⁾)
1006 30 61	—	253,31	531,33 (⁽⁵⁾)
1006 30 63	459,47 (⁽⁵⁾)	293,96	612,63 (⁽⁵⁾)
1006 30 65	459,47 (⁽⁵⁾)	293,96	612,63 (⁽⁵⁾)
1006 30 67	459,47 (⁽⁵⁾)	293,96	612,63 (⁽⁵⁾)
1006 30 92	—	253,31	531,33 (⁽⁵⁾)
1006 30 94	459,47 (⁽⁵⁾)	293,96	612,63 (⁽⁵⁾)
1006 30 96	459,47 (⁽⁵⁾)	293,96	612,63 (⁽⁵⁾)
1006 30 98	459,47 (⁽⁵⁾)	293,96	612,63 (⁽⁵⁾)
1006 40 00	—	71,59	149,18

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories and imported directly into the overseas department of Réunion.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(⁽⁴⁾) The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) Nos 3491/90 and 862/91.

(⁽⁵⁾) The levy on imports into Portugal is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2529/91**of 23 August 1991****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice
and broken rice were fixed by Commission Regulation
(EEC) No 3847/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2482/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the
amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in
advance in respect of rice and broken rice originating in
third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 17. 8. 1991, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 August 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2530/91

of 23 August 1991

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 4203, originating in Pakistan and India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3835/90⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 4203, originating in Pakistan and India, the individual ceiling was fixed at 6 615 000; whereas, on 4 March 1991, imports of these products into the Community originating in Pakistan and India, reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Pakistan and India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 27 August 1991, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Pakistan and India:

Order No	CN code	Description
10.0580	4203 10 00 4203 21 00 4203 29 91 4203 29 99 4203 30 00 4203 40 00	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather, excluding gloves, mittens, and mitts, protective for all trades

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 126.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2531/91

of 23 August 1991

re-establishing the levying of customs duties applicable to the products falling within CN code 2850 00 70, originating in Argentina, to which the preferential tariff arrangements of Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3835/90⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, customs duties on certain products originating in each of the countries or territories listed in Annex III are totally suspended, and the products as such are, as a general rule, subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 8;

Whereas, as provided for in Article 8, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, threatens to cause economic difficulties in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established, once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered is equal, as a general rule, to 6,3 % of the total importations into the Community, originating from third countries in 1988;

Whereas, in the case of the products falling within CN code 2850 00 70, originating in Argentina, the reference base is fixed at ECU 55 000; whereas that reference base

was reached on 27 March 1991 by charges of imports into the Community of the products in question originating in Argentina; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties for the products in question must be re-established with regard to Argentina,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 27 August 1991, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the following products, originating in Argentina:

CN code	Description
2850 00 70	— Silicides

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 126.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2532/91

of 23 August 1991

definitively fixing the rate of the aid for dried fodder provisionally fixed between
1 March and 30 June 1991

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/89⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas, in the absence of the guide price for dried fodder and of the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 for the 1991/92 marketing year and the intervention price for barley for the same marketing year, the rates of the aid for dried fodder applicable between 1 March 1991 and 30 June 1991 for May to September 1991 were fixed on the basis either of those for the 1990/91 marketing year or of those proposed by the Commission to the Council for the 1991/92 marketing year;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1627/91 of 15 June 1991 fixing the guide price for dried fodder for the 1991/92 marketing year⁽³⁾ fixes the guide price and the percentage referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 at the same level as the provisionally fixed rate of aid, except in the case of the percentage referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1703/91⁽⁴⁾ and (EEC) No 1706/91⁽⁵⁾ fix, respectively, the prices appli-

cable to cereals and the monthly price increases for cereals for the 1991/92 marketing year;

Whereas the amendments to the rates of the aid in question are applicable from the date of entry into force of the Regulations fixing those rates,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the aid for dried fodder fixed provisionally and set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 498/91⁽⁶⁾, (EEC) No 769/91⁽⁷⁾, (EEC) No 1098/91⁽⁸⁾, (EEC) No 1371/91⁽⁹⁾ and (EEC) No 1466/91⁽¹⁰⁾ fixing the rate of aid for dried fodder shall, from the date of entry into force of each of those Regulations, be fixed at the rates set out in the Annex to this Regulation.

2. The rates of aid for dried fodder fixed provisionally and set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 1655/91⁽¹¹⁾ and (EEC) No 1909/91⁽¹²⁾ are hereby confirmed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 15.
⁽⁴⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 4.
⁽⁵⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1991, p. 64.
⁽⁷⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 56.
⁽⁸⁾ OJ No L 110, 1. 5. 1991, p. 31.
⁽⁹⁾ OJ No L 130, 25. 5. 1991, p. 48.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 138, 1. 6. 1991, p. 48.
⁽¹¹⁾ OJ No L 151, 15. 6. 1991, p. 36.
⁽¹²⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1991, p. 32.

ANNEX

(ECU/tonne)

Fodder dehydrated by artificial drying; protein concentrates				Fodder otherwise dried	
	Spain	Portugal	Other Member States	Portugal	Other Member States
Aid rates from 1 March 1991 in case of advance fixing for the month of:					
May 1991	82,356	81,768	82,356	48,828	49,416
June 1991	85,021	84,453	85,021	51,513	52,081
Aid rates from 1 April 1991 in case of advance fixing for the month of:					
May 1991	70,333	69,655	70,333	36,715	37,393
June 1991	70,333	69,655	70,333	36,715	37,393
Aid rates from 1 May 1991 in case of advance fixing for the month of:					
May 1991	51,998	51,183	51,998	18,243	19,058
June 1991	52,592	51,781	52,592	18,841	19,652
July 1991	73,655	73,002	73,655	40,062	40,715
August 1991	73,846	73,194	73,846	40,254	40,906
September 1991	73,143	72,486	73,143	39,546	40,203
Aid rates from 27 May 1991 in case of advance fixing for the month of:					
May 1991	51,998	51,183	51,998	18,243	19,058
June 1991	52,592	51,781	52,592	18,841	19,652
July 1991	73,655	73,002	73,655	40,062	40,715
August 1991	73,846	73,194	73,846	40,254	40,906
September 1991	73,143	72,486	73,143	39,546	40,203
Aid rates from 1 June 1991 in case of advance fixing for the month of:					
June 1991	55,841	55,055	55,841	22,115	22,901
July 1991	72,372	71,709	72,372	38,769	39,432
August 1991	74,091	73,441	74,091	40,501	41,151
September 1991	73,049	72,392	73,049	39,452	40,109
Aid rates from 17 June 1991 in case of advance fixing for the month of:					
June 1991	55,841	55,055	55,841	22,115	22,901
July 1991	72,372	71,709	72,372	38,769	39,432
August 1991	74,091	73,441	74,091	40,501	41,151
September 1991	73,049	72,392	73,049	39,452	40,109

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2533/91

of 23 August 1991

abolishing the corrective amount on the import of tomatoes into the
Community of Ten from Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain for which a
reference price is fixed with regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general
rules for applying the said compensatory mechanism and
Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down
detailed rules for applying the said compensatory
mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2477/91 ⁽³⁾
introduces a corrective amount on imports of tomatoes
into the Community of Ten from Spain;

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation is to be abolished; adjusted; whereas the said
conditions require abolition of the corrective amount on
imports of tomatoes into the Community of Ten from
Spain,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2477/91 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 227, 15. 8. 1991, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2534/91
of 23 August 1991
amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (8) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2131/91 ⁽⁴⁾, opens buying-in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups;

Whereas the application of Article 6 (2), (3) and (4) of Regulation (EEC) No 805/68 and the need to limit intervention to the buying-in of the quantities necessary to ensure reasonable support for the market result, on the basis of the prices of which the Commission is aware, in

an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying-in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1627/89 are hereby replaced by Annexes I and II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1991, p. 15.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1

In artikel 1, lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique	x	x	x			
Denmark		x	x			
España	x	x	x			
France	x	x	x		x	x
Italia			x			
Luxembourg		x	x			x
Nederland		x				

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2

Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er}, paragraphe 2

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2

In artikel 1, lid 2 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen

Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no n.º 2 do artigo 1.º

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχή κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat	Categorie A			Categorie C		
Estados-membros ou regiões de Estados-membros	Categoria A			Categoria C		
	U	R	O	U	R	O
Denmark					x	x
Deutschland	x	x			x	x
Ireland				x	x	x
Great-Britain				x	x	x
Northern Ireland				x	x	x

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2535/91

of 22 August 1991

amending Regulation (EEC) No 863/91 on the special sale of intervention butter for export to the Soviet Union and amending Regulation (EEC) No 569/88

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1630/91 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 863/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1808/91 ⁽⁴⁾, provides for the special sale of intervention butter for export to the Soviet Union under a standing invitation to tender until 31 July 1991; whereas it has not yet been possible to award the whole quantity of butter put up for sale; whereas the standing invitation to tender should therefore be extended until 31 October 1991 and the deadlines for removing and importing the butter should be altered accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 863/91 is hereby amended as follows:

1. Article 2 (1) is replaced by the following:

'1. The butter shall be sold ex-cold storage plant under a standing invitation to tender until 31 October 1991.'

2. Article 5 is amended as follows:

(a) the first indent of the first subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following:

— a security guaranteeing compliance with the primary requirement that the butter be imported into the country of destination; notwithstanding Article 17 (1) of Council Regulation (EEC) No 3665/85 ⁽⁵⁾, importation must be effected not later than 31 December 1991;

(^(*)) OJ No L 354, 30. 12. 1985, p. 1.'

(b) in paragraphs 2 and 3 the date '31 August 1991' is replaced by '30 November 1991'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 88, 9. 4. 1991, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 27. 6. 1991, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2536/91**of 23 August 1991****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2523/91⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 2523/91

to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2523/91 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 234, 23. 8. 1991, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 August 1991 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (%)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	06 02	110,00 0
1001 10 90 000	04 02	120,00 0
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04 06 07 02	80,00 31,00 32,00 25,00
1002 00 00 000	03 08 02	31,00 85,00 30,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04 05 02	31,00 32,00 30,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03 02	60,00 0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	124,00
1101 00 00 130	01	116,00
1101 00 00 150	01	107,00
1101 00 00 170	01	99,00
1101 00 00 180	01	92,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 600	01	124,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	213,00
1103 11 10 200	01	213,00
1103 11 10 500	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 100	01	124,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 05 The Soviet Union,
- 06 Algeria,
- 07 The People's Republic of China,
- 08 Zone II b).

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2537/91

of 23 August 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1849/91⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2522/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1849/91 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 22 August 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 August 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 August 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 234, 23. 8. 1991, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 August 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	36,53 ⁽¹⁾
1701 11 90	36,53 ⁽¹⁾
1701 12 10	36,53 ⁽¹⁾
1701 12 90	36,53 ⁽¹⁾
1701 91 00	40,79
1701 99 10	40,79
1701 99 90	40,79 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 July 1991

approving the programme for the eradication of bovine tuberculosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(91/433/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as amended by Decision 91/133/EEC⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof,

Whereas by letter dated 11 March 1991, Spain has submitted a three-year programme for the eradication of bovine tuberculosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases⁽³⁾;

Whereas a Community financial contribution will be given provided the abovementioned conditions are fulfilled, and the authorities will provide all necessary information in conformity with Article 24 (8) of Decision 90/424/EEC, and whereas it is appropriate to fix the Community financial participation at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred by way of compensation to owners for the slaughter of cattle because of bovine tuberculosis;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for the eradication of bovine tuberculosis presented by Spain is hereby approved for a period of three years.

Article 2

Spain shall bring into force by 1 April 1991 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

Article 3

Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Spain by way of compensation for owners for the slaughter of cattle because of bovine tuberculosis.

Article 4

The Community financial contribution shall be granted after the supporting documents have been supplied.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 17 July 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1991, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 17 July 1991

approving the programme for the eradication of bovine brucellosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(91/434/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as amended by Decision 91/133/EEC⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof,

Whereas by letter dated 11 March 1991, Spain has submitted a three-year programme for the eradication of bovine brucellosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases⁽³⁾;

Whereas a Community financial contribution will be given provided the abovementioned conditions are fulfilled, and the authorities will provide all necessary information in conformity with Article 24 (8) of Decision 90/424/EEC, and whereas it is appropriate to fix the Community financial participation at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred by way of compensation to owners for the slaughter of cattle because of bovine brucellosis,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The programme for the eradication of bovine brucellosis presented by Spain is hereby approved for a period of three years.

Article 2

Spain shall bring into force by 1 April 1991 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

Article 3

Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Spain by way of compensation for owners for the slaughter of cattle because of bovine brucellosis.

Article 4

The Community financial contribution shall be granted after the supporting documents have been supplied.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 17 July 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1991, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 17 July 1991

approving the programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by Spain and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Spanish text is authentic)

(91/435/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as amended by Decision 91/133/EEC⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof,

Whereas by letter dated 11 March 1991, Spain has submitted a three-year programme for the eradication of enzootic bovine leukosis ;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases⁽³⁾ ;

Whereas a Community financial contribution will be given provided the abovementioned conditions are fulfilled, and the authorities will provide all necessary information in conformity with Article 24 (8) of Decision 90/424/EEC, and whereas it is appropriate to fix the Community financial participation at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred by way of compensation to owners for the slaughter of cattle because of enzootic bovine leukosis,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by Spain is hereby approved for a period of three years.

Article 2

Spain shall bring into force by 1 April 1991 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

Article 3

Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Spain by way of compensation for owners for the slaughter of cattle because of enzootic bovine leukosis.

Article 4

The Community financial contribution shall be granted after the supporting documents have been supplied.

Article 5

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 17 July 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1991, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 18 July 1991

approving the programme for the monitoring of enzootic bovine leukosis
presented by Ireland and fixing the level of the Community's financial
contribution

(Only the English text is authentic)

(91/436/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26
June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as
amended by Decision 91/133/EEC⁽²⁾, and in particular
Article 24 thereof,

Whereas by letter dated 17 December 1990, Ireland has
submitted a four-year programme for the monitoring of
enzootic bovine leukosis,

Whereas after examination of the programme it was
found to comply with all Community criteria relating to
the monitoring of the disease in conformity with Council
Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying
down Community criteria for the eradication and moni-
toring of certain animal diseases⁽³⁾;

Whereas a Community financial contribution will be
given provided the abovementioned conditions are
fulfilled, and the authorities will provide all necessary
information in conformity with Article 24 (8) of Decision
90/424/EEC, and whereas it is appropriate to fix the
Community financial participation at the rate of 50 % of
the costs of testing;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

Article 1

The programme for the monitoring of enzootic bovine
leukosis presented by Spain is hereby approved for a
period of four years.

Article 2

Ireland shall bring into force by 1 April 1991 the laws,
regulations and administrative provisions for implement-
ing the programme referred to in Article 1.

Article 3

Financial participation by the Community shall be at the
rate of 50 % of the costs of testing.

Article 4

The Community financial contribution shall be granted
after the supporting documents have been supplied.

Article 5

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 18 July 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1991, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 19 July 1991

approving the programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by France and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the French text is authentic)

(91/437/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as amended by Decision 91/133/EEC⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof,

Whereas by letter dated 12 April 1991, France has submitted a three-year programme for the eradication of enzootic bovine leukosis;

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases⁽³⁾;

Whereas a Community financial contribution will be given provided the abovementioned conditions are fulfilled, and the authorities will provide all necessary information in conformity with Article 24 (8) of Decision 90/424/EEC, and whereas it is appropriate to fix the Community financial participation at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred by way of compensation to owners for the slaughter of cattle because of enzootic bovine leukosis,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by France is hereby approved for a period of three years.

Article 2

France shall bring into force by 15 April 1991 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

Article 3

Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs incurred in France by way of compensation for owners for the slaughter of cattle because of enzootic bovine leukosis.

Article 4

The Community financial contribution shall be granted after the supporting documents have been supplied.

Article 5

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 19 July 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1991, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 24 July 1991

approving the programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by Greece and fixing the level of the Community's financial contribution

(Only the Greek text is authentic)

(91/438/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field ⁽¹⁾, as amended by Decision 91/133/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 24 thereof,

Whereas by letter dated 12 December 1991, Greece has submitted a three-year programme for the eradication of enzootic bovine leukosis,

Whereas after examination of the programme it was found to comply with all Community criteria relating to the eradication of the disease in conformity with Council Decision 90/638/EEC of 27 November 1990 on laying down Community criteria for the eradication and monitoring of certain animal diseases ⁽³⁾;

Whereas a Community financial contribution will be given provided the abovementioned conditions are fulfilled, and the authorities will provide all necessary information in conformity with Article 24 (8) of Decision 90/424/EEC, and whereas it is appropriate to fix the Community financial participation at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred by way of compensation to owners for the slaughter of cattle because of enzootic bovine leukosis,

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 1

The programme for the eradication of enzootic bovine leukosis presented by Greece is hereby approved for a period of three years.

Article 2

Greece shall bring into force by 14 February 1991 the laws, regulations and administrative provisions for implementing the programme referred to in Article 1.

Article 3

Financial participation by the Community shall be at the rate of 50 % of the costs of testing and those incurred in Greece by way of compensation for owners for the slaughter of cattle because of enzootic bovine leukosis.

Article 4

The Community financial contribution shall be granted after the supporting documents have been supplied.

Article 5

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 24 July 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1991, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1990, p. 27.